

Getting through this severe drought takes all of us working together

Dear Neighbor, I noticed at your property that:

- Someone watered with a sprinkler system outside of their two designated days per week
- Someone watered outdoors between 10:00 a.m. and 8:00 p.m.
- Someone washed their car with potable (drinking) water
- Someone cleaned the driveway, sidewalk, or patio with a hose
- Your sprinkler system needs repair or adjustment
- Water flowed into the gutter from your property

Did you know? The State Water Board and San José City Council declared an Emergency Water Shortage. **Everyone is asked to reduce their water use by 30 percent.** Outdoor water use accounts for about half of the typical water bill and may be the easiest place to reduce your water use. The following outdoor water use rules are in effect and apply to everyone in San José:*

These rules apply to the use of potable (drinking) water, not gray water (used water from baths, sinks) or recycled water

- 1. Be cool - water when it's coolest. Outdoor watering hours are restricted to before 10 a.m. and after 8 p.m. and on two designated days when using the sprinkler system.**
 - Odd numbered addresses – Mondays & Thursdays
 - Even numbered addresses – Tuesdays & Fridays
- 2. Be trendy - use gray water to wash your car, take it to a commercial car wash, or leave it dirty.** No car washing with potable water.
- 3. Be local - use community pools or the beach.** No refilling residential pools/spas more than one foot and no initial filling with potable water, except when existing pools are drained to repair leaks.
- 4. Be quick - fix leaks as soon as possible.**
- 5. Be in control - don't let water flow into gutters or streets.**
- 6. Be a sharp shooter - with automatic shut-off nozzles on hoses.**

Learn about additional rules and tips/Para más información sobre las reglas acerca del uso de agua potable, visite / Muốn biết thêm chi tiết về luật sử dụng nước, xin viếng trang mạng:

www.sjenvironment.org/waterconservation

* San José Municipal Code Chapter 15.10



Superar esta grave sequía requiere que todos conservemos

Estimado vecino, noté en su propiedad que:

- Alguien regó con un sistema de regadores automáticos fuera de sus dos días por semana designados
- Alguien regó entre las 10:00 a.m. y las 8:00 p.m.
- Alguien lavó su auto con agua potable
- Alguien limpió el acceso vehicular, la banqueta o el patio con una manguera
- Su sistema de riego requiere reparación o ajuste
- El agua fluyó a la alcantarilla de su propiedad

¿Sabía qué? La Junta Estatal de Aguas y el Concejo Municipal de San José declararon un estado de emergencia por escasez de agua. **Se pide que todos reduzcan su consumo de agua por un 30 por ciento.** El uso del agua en los exteriores representa aproximadamente la mitad de una típica factura de agua y puede ser el lugar más fácil de reducir su consumo. Las siguientes reglas del uso de agua en los exteriores están en vigor y aplican a todos los residentes de San José:*

Estas reglas aplican al consumo de agua potable (bebible), no a las aguas grises (agua usada de tinas y lavabos) ni al agua reciclada

- 1. Esté fresco: riegue cuando está más fresco. Los horarios de riego en el exterior están restringidos a antes de las 10:00 a.m. y después de las 8:00 p.m. y en dos días designados cuando se usa el sistema de regadores automáticos.**
 - Domicilios con números impares – lunes y jueves
 - Domicilios con números pares – martes y viernes
- 2. Este de moda: use agua gris (agua usada de tinas, lavabos, etc.) para lavar su auto, llévelo a un lavadero de autos o déjelo sucio.** No lave autos con agua potable (bebible).
- 3. Sea local: vaya a piscinas comunitarias o la playa.** No rellene piscinas residenciales o los spas más de un pie (30 cm) y no llene piscinas nuevas con agua potable, con la excepción de piscinas existentes que se vacían para reparar fugas.
- 4. Sea rápido: arregle las fugas de agua tan pronto como sea posible.**
- 5. Tenga el control: no deje que el agua fluya a las alcantarillas o en las calles.**
- 6. Sea un tirador de primera: utilice mangueras con boquillas de cierre automático.**

Para más información sobre reglas o consejos adicionales, visite:

www.sjenvironment.org/waterconservation

* Código Municipal de San José Capítulo 15.10

